



σCL բՊԼԴՐԼԸԸԹՆԵ

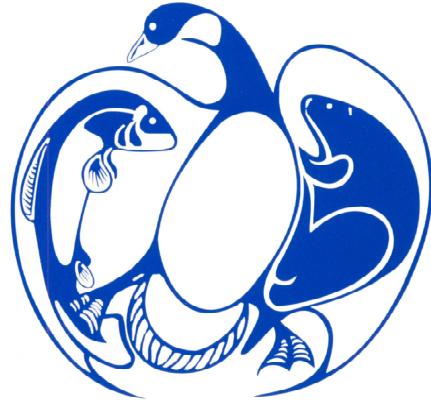
▷▷Լ ▷Ր・Վ ե4 ▷Լ՞րդ ▷աՅեր・Ա Հօր・Ճե՛մե ե・Ճա
ՃաՄյա ՌԱՐՆՏՆՎԼԵն ՏՂՐ・ՃՐԳ・ՃՏՋ ։ ՆՈ 1975
ԵՐՐՈ・ՃՏ・ՃԵ ՔԺԱՐ ԼԸԸԵՍԿ ՊՃՐԿ<Ե ՌՈՌ 9
▷ՊԼԵան, ոժւ կԾՄԱՎ Էյր ԱՐ・ՃՐԳ・ՃԵ ԵՃՄԸԵՍ
ՌԼԸԸԵՐԵՍ ▷▷Վ ՈՒ・Ճ ԱՐ・ՃՐԳ・ՃԵ ։ ՆԸՆ・ՃՊԼԵն
▷ՐԿՌՈԱԵՏ・Ճ ՆԸՆ եԱՐ・ՃԵՆԵն ▷▷Վ Էօր・Ճե՛մե.
▷ԸԱԸԼԿԳ ՀՀՐ ՏԵՏԻԵԶ-Վ ԵԵԿ ՊՊԼԵան եՇՐ
<ԱՐՄ ԱՐ・ՃՏՈՒ՛Վ կԾՄԱՎ Էյր եՇՐ ՈՎԱԾԺ՛Վ
ՔԺԱՌԱԵՏ・ՃԵ ՌԺԱԸԼԿԳ-ՃԵ.

ՀԾՄԱՎ Էյր եՇՐ <ԱՐՄ ・ՃԸՐՐՈՒ・ՃԵ ▷ՊԼԵան

ԵՈՂԱ・Վ ԱՐ・ՃՏՈՒ՛Վ կԾՄԱԵ
Բ・ԴՐՈ ԵՊԼԵան
Լ・Ճ ԵՊԼԵան
ԼԿ・Ճ ԵՊԼԵան
Հ・ՃԵ ԵՊԼԵան
Հ・ՃԵ ԵՊԼԵան
Հ・ՃԵ ԵՊԼԵան
Հ・ՃԵ ԵՊԼԵան

ԱՌՄԱԼ・ՃՏՋ

ԴԱԼ ՀԿ ԳՊԾՐ ՈՂԸԸԼՊ<Ե ԵՃԱՄՊԸԼԳՆԵն ▷▷Լ
ՀԾՄԱՎ Էյր, ▷▷Լ ▷Ր・Վ ե4 ▷Լ՞րդ
▷ԿԵԵՐ・ՃԵ Հօր・Ճե՛մե ՌԱԱԿԸԵԱ,
ՐԱՐԵԱ・ՎՀ・ԵԵ ե4 ՐԼ՞նԵ・ՃՃՐԵՍՍԵԵ
▷ԸԱԸՎ・Ճ ՀԿԵԵՐ・ՃԵ կԾՄԱՎ ▷▷Լ ՀԾՄԱՎ
Էյր, ե4 ՐՊՐԱ・ՎՀ<ՃԵ・ՃԵ Գ・Ճ
ԵՊՃՄԵԵՏ・Ճ կԾՄԱՎ ՐՆԱԼՈՐԵ Ծ・ՃՏԵ ե4
ՐՎ・ՎԵՐԵ ԲԾՎ・ՎՐԵՍ ՔԾԸԱՎ・Ճ
▷ԿԵԵՐ・ՃՏՋ ՀԺ ՀԿ ՊՊԼԵԱԼԵ ԲԾՎ・ՎՀ・Ե
ե4 ՐՊՐԵԾ・ԵԵ եկԾՄԱՎ・ՃԵ.



ՊՊԱ・ՃՐ ԼՌԸԼՃԵՐ

ՊԺ 0, ՃԵն ե4 ԾԵ ԵԼՌԸԼՃԵՐ・ՃԵ
ՃՄՊՊԱ・ՎՐՐԵՐ・ՃԵ ՆՎԼՌ▷・ՃԵԾ・ՃԵ. ԷՊ,
ԲՄԺ ե4 ԾԱ, ԵՊԱ ԵԾՐ/ՊԱ ։ ՃՐ・ՃՈԼԵՄԱ
Ե4 ։ ՃԸՐՐՈՒԼԵԲԱ. ՃԸ・ՆԸ・ՃԵ ՃԸ
ԵՃՄ・ՃՐ・ՃՈԼԵԲԱ, ՊՀՐ ԵԾԳՃԺԱ ԵՃՄ
ԱԼԿԼԵԵ ԱԼՈՒ・ՃԵ.

Ojibway and Cree Cultural Centre

273 Third Avenue, Suite 204

Timmins, ON

P4N 1E2

ՊՊՀ・ՃԵ: (705) 267-7911

ՀԵԿ ԱՊՀՐԱ: (705) 267-4988

E-mail: info@occc.ca

Internet: www.occc.ca

ՃՂ ՎՄԱԼԸՐ・ՃԵ

▷ԿՊՊՄԵԵ ՃԸԺ Հ・ԳՄԵԱԲՄԵԵ Ծ・ԿՄԺՃՂ
ԲՆ・ՃԵ ՃԸԺ Ծ・ՃԵ Ծ・ՃԵ ՀԱԾՄԵ ։ ՃԵ
ԵՃՄԿ Ո<ՃԵ

ԼԿ Էօր・ՃԵՐ ԼԸԵ

▷Ր・Վ ե4
▷Լ՞րդ
▷օԸԵԵՐ・ՃԵ
Հօր・ՃԵՐ Ե

ԵԵԿՐԵԳ ՌԱԼՐԿ ՌԿԵԵՐ・ՃՏՋ,
Ղ・ՃԵ ԵՊԼԱՄՐԳՆԵ, Ե4 ԵՃՄՐ・ՆԵ





▷Γ·V b4 ▷L⁹ρd ▷eCbσr·Δo ◁ρ·ΔbΓb

Δυρ·γ·Δo

▷DL ፩σጀጀV·Δo b4ጀጀbUb
▷R·ΔRጀbU ፩Lጀρd·Δo, ፩ΛCLጀρd·Δo
b4 የR·V·L·Δo. ΓR·Vσ bΔጀρ·γ·Δo
፩σጀጀV የR የσጀጀVb. ΓDL ፩ρDL
bα·VጀbUb ፩RΛDጀbσr, ፩RΛVΛLbσr,
b4 የCαb ፩RΛJdσq ቦ<RΛbσ·Δn
፩σጀጀV ▷DL ፩σጀጀV የRb ፩ΔnCn,
▷o·Vσ·Δo ΔCn ፩υρ·γ·Δo ፩b·q
LaoRbUb. oCnCΓa ΔCn ፩aΔbαa
Vd<RnCn ፩o·Vσ·Δo σrα
Δυρ·γ·Δo Cd b4 oCnCΓa
LrαΔbαa ፩RnA ፩U<RJ·Δσ·Δ. b4
፩σdጀCnqAΔq·Δo b4 ፩σdጀCnq·Δo
oUoRcLqΓa ፩iλa ፩σጀጀV·Δ
ΛΓ·ΔRq·Δσb, Cnq·Δσb b4 ፩·Vσd
▷DL ፩σጀጀV የRb ፩RdR b·qRdNb.

LrαΔbαa bΔJbα·Vc·bρa

ΓDL VJ bα·Vc·bρa LrαΔbαa
፩·Vσd ·ΔL ፩·ΔCnCρa LrαΔbαa
V·ΔRdR αoC ፩ρqRbq b qdσ. <oCn
bL·dRnCn ፩aΔbαa, U<RJLrαΔbαa,
ΛoU·VJbαa b4 LrαUJbαa ስHΓd
፩σጀጀVb bΔJb<RΛbσ·Δ·Δn UoΔ
ρ·VnO b CnJbLbσ·Δn. ስo·Vσ·Δo
ΔCn bba·VcLb aC·ΔdRlΓa
፩σጀጀVb b4 ΛΓ·ΔRq·Δo ፩DL ΛoR
፩σጀጀV የRb UvAqR·Δσb bΔlRb b4
፩·Vσd bΔaC·VcL·Δn. ΛΓ·ΔRq·Δo
Vc <RnAσ·Δ·Δn RΔ·ΔdR·Δn
ΛU·VJbαa b4 LrαUJbαa.
CdRΓd·Δr·Δo b·Δo U<ΔbUJb a ፩iλa
፩σጀጀV የRb የRnVnCdrn b4
ΛΓ·ΔRq·Δσb. ፩iλa ·Δo ፩DL bCdrJb
ΓR·V qΔaRcL·Δ·C, ΛΓ·ΔRq·Δo
\$25.00, Vb bΛΓnσLbJb
ΛΓ·ΔRq·Δo \$10.00, ፩RnA \$3.00, ፩R
ρρdLdJ·Δn b4 ρρdL·Δbαb \$2.00,
b4 dJ iJc ρρdL·Δbαb \$1.00.

ρρdLq·Δo

aCnΓa b4 ρρdLq·Δ ፩·RcBσ
·ΔCnq·Δo a ፩RnCn ፩ρρdLq
LrαΔbαa ፩JdCnCρa ፩σጀጀV ፩oR
ρρdLb·ΔbΓd·Δ. Cd b4 oCn·ΔCn·Δo
bΔσጀጀV·Δρ·γ·Δ ρρdLq·Δn bΛΓ
▷nC·Δn ፩ρρdLq·Δ ፩·RcBσ·Δ, b4
Cn oCnCn ፩qCn·Δo a qdσ
bCnCΓd·Δn bαoUq·ΔqCn·Δn b4
bΔJ bRnA Cn·Δn ፩ΛΓ ρρdLq·Δσ·Δ.

